

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 11 (1981)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** SOS consommateurs : le blanc de janvier

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**SOS**  
consommateurs

## Le blanc de janvier

### duvets et couvertures

Il faudrait plusieurs pages d'«Aînés» pour faire le tour complet de ce monde moelleux qu'est celui des duvets et couvertures. A tous ceux qui voudraient des explications détaillées en vue d'un achat important, nous signalons que l'Institut suisse de recherches ménagères vient de publier une petite brochure sur le sujet (voir ci-dessous). Voici déjà quelques conseils généraux qui vous permettront de savoir ce que vous achetez.

#### Duvets et oreillers

Chacun le sait: c'est la plume qui fait le confort. Or, comme vous ne pouvez pas voir le contenu de la fourre, force est de faire confiance au vendeur ou mieux encore à l'étiquetage informatif qu'il faut lire *attentivement*. En effet selon la *qualité* de la plume, le *prix* pourra varier. Plus le duvet est léger, plus il sera chaud. Mais que signifie le mot duvet? L'emballage ou le contenu? Eh bien, les deux! Chez nous on appelle duvet ce qui ailleurs s'appelle «couette». Mais, pour le spécialiste, le mot «duvet» a un sens bien précis: ce sont les plumes qui poussent sur la poitrine des oiseaux aquatiques (spécialement l'eider qui a donné le mot

édredon!). Le nom de l'oiseau est en général indiqué. On aura donc par ordre décroissant de qualité (et de prix): duvet d'oie blanc (1<sup>re</sup> qualité ou super) duvet d'oie-canard blanc 1<sup>re</sup> qualité, duvet d'oie mi-blanc, duvet gris... Puis viennent les 3/4 duvet, un peu plus lourds faits de petites plumes d'oie et de canard: on aura ainsi du 3/4 duvet mi-blanc, du 3/4 duvet canard gris. Pour les oreillers on trouve demi-duvet (blanc, et gris) puis la plume d'oie/canard blanche, oie/canard mi-blanche, plume grise (oie ou... poule) plume grise.

Ainsi, en résumé, on descend du duvet vers la plume, du blanc au gris, de l'eider, oie, canard à la poule. Pour les oreillers, certains préfèrent en plus du mou ou du dur.

La légèreté est facilement comparable. Ainsi, pour un même volume (oreiller de 65-65) il faut 650 g de duvet d'oie, 800 g de duvet mi-oie blanc et 1 100 g de plume grise. Même chose pour les édredons. Les duvets «nordiques» sont en général plus chers, puisqu'ils sont plus grands que la normale et faits de duvet de 1<sup>re</sup> qualité.

Il existe aussi des doubles duvets: formés de deux parties qui se séparent: l'une plus lourde, l'autre plus légère. Donc en achetant un duvet: comparez les termes de l'étiquette, les poids de remplissage.

#### Les couvertures

Là aussi attention à l'étiquetage de composition et surtout d'entretien.

*Pure laine vierge*: lama, chameau ou mouton (agneau) le label pure laine vierge doit être obligatoirement cousu sur la couverture. S'il n'y figure pas, attention. Les bonnes marques donnent en plus une garantie parfois jusqu'à 10 ans, elle comporte 99,5% de laine — le 0,5% se rapportant au... fil d'ourlet et à la bordure. Elles coûtent *moins cher dans les bonnes maisons que dans les courses en car* où vous n'avez aucune possibilité de comparaison.

*Pure laine ou laine*. Pas de label ou un label «noir». Il peut s'agir, mais oui, dans le cas de «laine», de laine de récupération. Par ailleurs l'expression «pure laine» peut également désigner un article qui ne contient que 85% de laine. Mais de plus en plus les mélanges sont indiqués. Laine 40%, polyester 60% par ex.

*Les nouvelles fibres*. Orlon, polyacril (ou acryliques) polyvinyl (ou vinyliques) et d'autres servent aussi à fabriquer des couvertures qui, par leurs coloris, leur apparence, ressemblent à de la laine. On prête souvent à certaines de ces fibres des propriétés «anti-rhumatismales». Elles le sont plutôt moins que les couvertures de pure laine vierge et même, la «Ligue suisse contre le rhumatisme» s'élève avec véhémence contre ces affirmations qui ne reposent sur rien.

#### Mise en garde

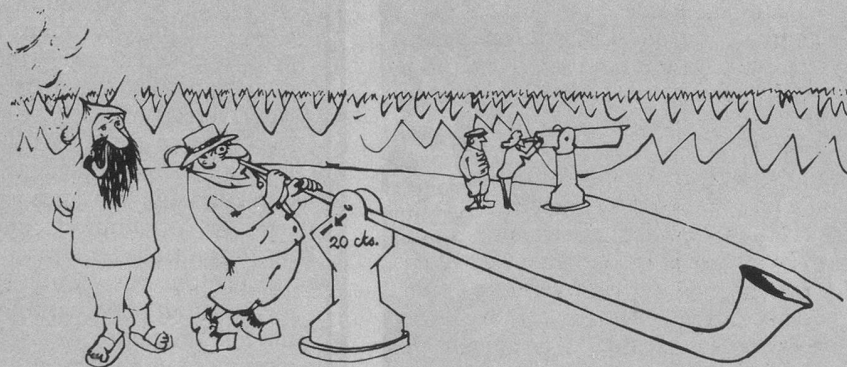
*Attention au feu* avec des couvertures de fibres synthétiques. Nombreuses asphyxies, hélas, dues aux gaz et à la rapidité d'inflammation de ces fibres. *Attention aux charlatans*: courses en car, vente à la porte. De nombreuses plaintes concernent: a) des couvertures de laine qui n'en contenaient pas une bribe; b) des propriétés médicales (les aînés souffrant de rhumatismes et d'arthrose constituent une mine d'or pour tout un petit commerce), coussins de sable (de l'Adriatique... il faut le faire), de pommades, d'élixirs, et bien sûr de couvertures vendues à des prix défiant toute imagination, sans garantie, même sans étiquettes de fabricants.

Comme on fait son lit, on se couche, non? Alors que vos rêves ne soient pas troublés par les regrets de vous «être fait avoir».

Institut suisse de recherche ménagères, Binzstrasse 18, 8045 Zurich, tél. (01) 66 39 44: brochure «Literie».

#### Prochain article:

«Ces petits élixirs de jeunesse...»



Sans paroles  
(Dessin de Sigg-Cosmopress)